

генетично модифицираните сортове в националния каталог на сортовете, Република Полша не е изпълнила задълженията си по членове 22 и 23 от Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 март 2001 година относно съзнателното освобождаване на генетично модифицирани организми в околната среда и за отмяна на Директива 90/220/ЕО на Съвета, както и по член 4, параграф 4 и член 16 от Директива 2002/53/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 година относно общия каталог на сортовете от земеделски растителни видове.

- 2) Отхвърля иска в останалата му част.
- 3) Република Полша понася направените от нея съдебни разноски, както и две трети от съдебните разноски на Комисията.
- 4) Комисията понася една трета от направените от нея съдебни разноски.

(¹) ОВ С 183 от 19.7.2008 г.

Решение на Съда (трети състав) от 16 юли 2009 г. (преюдициално запитване от Cour de cassation — Франция) — Iaszlo Hadadi (Hadady)/Csilla Marta Mesko, по съпруг Hadadi (Hadady)

(Дело С-168/08) (¹)

(Съдебно сътрудничество по граждански дела — Регламент (ЕО) № 2201/2003 — Компетентност, признаване и изпълнение на съдебни решения по брачни дела и делата, свързани с родителската отговорност — Член 64 — Преходни разпоредби — Прилагане по отношение на съдебно решение от държава членка, която се е присъединила към Европейския съюз през 2004 г. — Член 3, параграф 1 — Компетентност по дела за развод — Релевантни привръзки — Обичайно местопребиваване — Гражданство — Съпрузи, които пребивават във Франция, като и двамата имат френско и унгарско гражданство)

(2009/С 220/17)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Cour de cassation

Страни в главното производство

Ищец: Iaszlo Hadadi (Hadady)

Ответник: Csilla Marta Mesko, по съпруг Hadadi (Hadady)

Предмет

Преюдициално запитване — Cour de cassation (Франция) — Тълкуване на член 2 от Регламент (ЕО) № 1347/2000 на Съвета от 29 май 2000 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по брачни дела и делата, свързани с родителската отговорност за децата на двамата съпрузи (ОВ L 160, стр. 19) и на членове 3 и 64 от Регламент (ЕО) 2201/2003 на Съвета от 27 ноември 2003 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по брачни дела и делата, свързани с родителската отговорност, с който се отменя Регламент (ЕО) № 1347/2000 (ОВ L 338, стр. 1; Специално издание на

български език, 2007 г., глава 19, том 6, стр. 183) — Условия за признаване на решение за развод — Релевантни привръзки: местожителство или гражданство на страните

Диспозитив

- 1) Когато в приложение на член 64, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 2201/2003 на Съвета от 27 ноември 2003 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по брачни дела и делата, свързани с родителската отговорност, с който се отменя Регламент (ЕО) № 1347/2000 юрисдикцията на държавата членка, където се иска признаване, трябва да провери дали юрисдикцията на държавата членка, в която е постановено съдебното решение, е била компетентна съгласно член 3, параграф 1, буква б) от същия регламент, последната разпоредба не допуска юрисдикцията на държавата членка, където се иска признаване, да разглежда съпрузите, които имат както гражданство на тази държава, така и гражданство на държавата членка на произход, само като граждани на държавата членка, където се иска признаване. Напротив, тази юрисдикция трябва да вземе предвид обстоятелството, че съпрузите са граждани и на държавата членка на произход, поради което юрисдикциите на последната може да са били компетентни да разгледат спора.
- 2) Когато и двамата съпрузи са граждани на две едни и същи държави членки, член 3, параграф 1, буква б) от Регламент № 2201/2003 не допуска възможността компетентността на юрисдикциите на едната от държавите членки да не бъде призната по съображение, че по отношение на ищеца не е налице друг критерий на привързване към тази държава. Напротив, юрисдикциите на държавата членка, на която са граждани съпрузите, са компетентни на основание тази разпоредба, като съпрузите могат да изберат юрисдикцията на държавата членка, пред която да отнесат спора.

(¹) ОВ С 158 от 21.6.2008 г.

Решение на Съда (първи състав) от 16 юли 2009 г. (преюдициално запитване от Hoge Raad der Nederlanden, Нидерландия) — Zuid-Chemie BV/Philippo's Mineralenfabriek NV/SA

(Дело С-189/08) (¹)

(Съдебно сътрудничество по гражданскоправни и търговскоправни въпроси — Съдебна компетентност и изпълнение на съдебни решения — Регламент (ЕО) № 44/2001 — Понятие за място на настъпване на вредното събитие)

(2009/С 220/18)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Hoge Raad der Nederlanden

Страни в главното производство

Ищец: Zuid-Chemie BV

Ответник: Philipppo's Mineralenfabriek NV/SA